# ILLUMINIERTE URKUNDEN AUS NÜRNBERGER ARCHIVEN UND SAMMLUNGEN

C 3.

1337-05-26, Avignon

<u>Bischofsammelindulgenz (12 Aussteller) für die Pfarrkirche [St. Sebald] in Nürnberg:</u>

Die Bischöfe Alamannus von Soana (Suanensis), Petrus von Cagli (Calliensis), Johannes von Vregen (Bregerensis), Andreas von Coron (Coronensis), Petrus von Monte Marano (Montismarani), Nikolaus von Nezero (Nazariensis), Dominik von Pera (Perensis), Raimundus von Kotor (Cathanensis), Sergius von Pola (Pollensis), Jakob von Avlona (de Vallona), Bernardus von Ganos (Ganensis) und Paulus von Foligno (Fulginensis) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (misericorditer in Domino relaxamus), die die in der Diözese Bamberg gelegene Pfarrkirche in Nürnberg, den darin befindlichen, der heiligen Maria geweihten Altar und alles andere, was sich dort befindet (ecclesia parrochialis in Nuerenberg, Bambergensis diocesis, et altare beate Marie ac omnia inibi constructa et construenda), an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort Morgen- und Abendmessen oder welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar an den Festen der Patrone der Kirche, am Kirchweihtag, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag, zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, am Dreifaltigkeitstag, zu Fronleichnam, am Kreuzauffindungstag, am Kreuzerhöhungstag, an allen Marienfeiertagen, an allen Feiertagen des heiligen Johannes des Täufers, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen des heiligen Stephan, des heiligen Laurenz, des heiligen Martin, des heiligen Nikolaus, des heiligen Gregor, des heiligen Augustinus, des heiligen Ambrosius, des heiligen Hieronymus, des heiligen Benedikt, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Margarete, der heiligen Cäcilia, der heiligen Lucia, der heiligen Agathe, der heiligen Agnes, zu Allerheiligen, zu Allerseelen sowie an allen Samstagen und Sonntagen. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die den Priester beim Versehgang begleiten, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave Maria beten, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der Pfarrkirche aufkommen, die der Kirche entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- oder Kleidungsspenden zukommen lassen, die beim Umgang am Friedhof für die verstorbenen Seelen beten, die ihre Grabstätte auf diesem Friedhof auswählen, die bei dortigen Begräbnissen anwesend sind sowie denen, die für den [nicht namentlich genannten] Impetrator der vorliegenden Indulgenz, dessen Eltern und Verwandte Gebete sprechen.

### **Transkription**

## U Niversis Sancte Matris

Ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina Alamannus Suanensis episcopus, Petrus Bregerensis Johannes episcopus, episcopus, Calliensis Coronensis episcopus. Petrus Andreas Montismarani episcopus, Nicholaus Nazariensis episcopus, Dominicus Perensis episcopus, Raymundus Cathanensis episcopus, Sergius Pollensis episcopus, Jacobus de Vallona episcopus, Bernardus Ganensis episcopus et Paulus Fulginensis episcopus salutem in domino sempiternam. Pia mater ecclesia de animarum salute solicita devocionem fidelium per quedam spiritualia remissiones videlicet et indulgencias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et gloriam regni celestis consequi mereatur eternam. Cupientis igitur ut ecclesia parochialis in Nuerenberg, Bambergensis diocesis, et altare beate Marie ac omnia inibi constructa et construenda congruis honoribus frequentetur et a Christi fidelibus iugiter veneretur, omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam ecclesiam in omnibus festis sui patroni et in dedicacione eiusdem ac in aliis festis infrascriptis videlicet. Natalis domini. Circumcisionis. Epiphania. Parasceves. Pasche. Ascensionis. Penthecostes. Trinitatis. Corporis Christi. Invencionis et Exaltacionis sancte Crucis. In omnibus et singulis festis beate Marie virginis, ac sancti Johannis Baptiste, ac Petri et Pauli et omnium apostolorum evangelistarum. Sanctorumque Stephani, Laurencii, Martini, Nicholai, Gregorii, Augustini, Ambrosii, Jeronimi, Benedicti. Sanctarum Marie Magdalene, Katerine, Margarete, Cecilie, Lucie, Agathe, Agnetis. In commemoracione omnium sanctorum et animarum. Et per octavas dictarum festivitatum octavas habencium singulisque diebus dominicis, et sabbatis, causa devocionis oracionis aut peregrinacionis accesserint seu qui missis predicacionibus matutinis vesperis aut aliis quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. Aut, Corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur, secuti fuerint, seu in serotina pulsacione campane secundum modum curie romane genibus flexis ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria ornamenta aut quevis alia dicte parochiali ecclesie necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum aut aliquod aliud caritativum subsidium dicte ecclesie et altaribus donaverint, legaverint, aut procuraverint, aut cimiterium dicte ecclesie pro animabus omnium fidelium defunctorum exorando circuierint, aut sepulturam ibidem elegerint, seu sepulturis mortuorum ibidem interfuerint, ac pro impetratore istius indulgencie parentibus et amicis suis oraverint. Quocienscumque, quandocumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum (nostrorum) iussimus appensione muniri. Datum Avinione. XXVI. die mensis maii.

Anno domini M°. CCC°. XXXVII°. Et pontificatus domini Benedicti pape XII anno tertio.

## U Niversis Sancte Matris

2)

Ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseracione divina Alamannus Suanensis episcopus, Petrus

3)

Calliensis episcopus, Johannes Bregerensis episcopus, Andreas Coronensis episcopus. Petrus Montismarani episcopus, Nicholaus Nazariensis episcopus, Dominicus

4)

Perensis episcopus, Raymundus Cathanensis episcopus, Sergius Pollensis episcopus, Jacobus de Vallona episcopus, Bernardus Ganensis episcopus et Paulus Fulginensis episcopus

- 5) salutem in domino sempiternam. Pia mater ecclesia de animarum salute solicita devocionem fidelium per quedam munera spi-
- 5) ritualia remissiones videlicet et indulgencias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius il-
- 7) luc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et gloriam regni celestis consequi mereatur eternam. Cu-

pientis igitur ut ecclesia parochialis in Nuerenberg, Bambergensis diocesis, et altare beate Marie ac omnia inibi constructa et construenda congruis honoribus frequentetur et a Christi fidelibus iugiter

- 9) veneretur, omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam ecclesiam in omnibus festis sui patroni et in dedicacione eiusdem ac in aliis festis infrascriptis vide-
- 10)
  licet. Natalis domini. Circumcisionis. Epiphania. Parasceves.
  Pasche. Ascensionis. Penthecostes. Trinitatis. Corporis Christi.
  Invencionis et Exaltacionis sancte Crucis. In
- omnibus et singulis festis beate Marie virginis, ac sancti Johannis Baptiste, ac Petri et Pauli et omnium apostolorum et evangelistarum. Sanctorumque Stephani, Laurencii, Martini, Ni-
- cholai, Gregorii, Augustini, Ambrosii, Jeronimi, Benedicti. Sanctarum Marie Magdalene, Katerine, Margarete, Cecilie, Lucie, Agathe, Agnetis. In commemoracione omnium
- sanctorum et animarum. Et per octavas dictarum festivitatum octavas habencium singulisque diebus dominicis, et sabbatis, causa devocionis oracionis aut peregrinacionis accesserint

seu qui missis predicacionibus matutinis vesperis aut aliis quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. Aut, Corpus Christi vel oleum sacrum cum infir-

- mis portentur, secuti fuerint, seu in serotina pulsacione campane secundum modum curie romane genibus flexis ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabri-
- cam luminaria ornamenta aut quevis alia dicte parochiali ecclesie necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argen-
- tum vestimentum aut aliquod aliud caritativum subsidium dicte ecclesie et altaribus donaverint, legaverint, aut procuraverint, aut cimiterium dicte ecclesie pro animabus omnium fide-
- lium defunctorum exorando circuierint, aut sepulturam ibidem elegerint, seu sepulturis mortuorum ibidem interfuerint, ac pro impetratore istius indulgencie parentibus et amicis suis oraverint.
- 19)
  Quocienscumque, quandocumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate

confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit

21)

et consensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum (nostrorum) iussimus appensione muniri. Datum Avinione. XXVI. die mensis maii. Anno domini

22)

M°. CCC°. XXXVII°. Et pontificatus domini Benedicti pape XII anno tertio.

### https://de.wikipedia.org/wiki/St. Sebald (N%C3%BCrnberg)

Die mittelalterliche Kirche **St. Sebald** in <u>Nürnberg</u>, auch *Sebalduskirche* genannt (nach dem wohl im 8. Jahrhundert in der Gegend von Nürnberg lebenden Einsiedler <u>Sebaldus</u>), ist die älteste Pfarrkirche Nürnbergs und neben der <u>Frauenkirche</u> und der <u>Lorenzkirche</u> eine der herausragenden Kirchenbauten der Stadt.

#### https://de.wikipedia.org/wiki/Benedikt XII.

**Benedikt XII.** (\* um 1285 in <u>Saverdun</u>, <u>Frankreich</u>; † <u>25. April 1342</u> in <u>Avignon</u>, Frankreich) residierte vom 20. Dezember 1334 bis zu seinem Tod als <u>Papst</u> der <u>katholischen Kirche</u> in <u>Avignon</u>.